

## **К ВОПРОСУ О ПРОБЛЕМАХ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ**

*Щербатюк Элла Евгеньевна (Тамбов, Россия)*

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются актуальные проблемы адаптации иностранных студентов, связанные с особенностями обучения в иностранной стране.

**Ключевые слова:** иностранные студенты, проблемы обучения, адаптация, преподаватель.

**Abstract:** This paper discusses the current problems of teaching foreign students associated with the peculiarities of teaching in a foreign country.

**Keywords:** foreign students, learning problems, adaptation, teacher.

В настоящее время наметилась тенденция к увеличению числа иностранных студентов, желающих получить высшее профессиональное образование в российских вузах, в том числе в Тамбовском Государственном университете имени Г.Р. Державина. В связи с этим широко рассматривается вопрос о языковой подготовке будущих иностранных специалистов (инженеров, врачей, экономистов, юристов, журналистов), целью которой является формирование профессионально-языковой и коммуникативной компетенций, предоставляющих возможность общения на русском языке в разных жизненных ситуациях (работа, бытовая сфера, повседневное общение).

В связи с тем, что овладение иностранным языком — это приобщение к иной культуре, новым жизненным условиям, влияющим на успешность учебного процесса, обучение не ведется изолированно.

Проводились отдельные исследования по адаптации иностранных студентов в российских городах. Исследователи доказали, что эффективность обучения иностранных студентов зависит от их адаптации в чужой стране.

Своеобразие адаптации иностранных студентов проявляется в том, что они находятся в иной психологической и социально-культурной ситуации, которую можно охарактеризовать по следующим пунктам:

- языковая среда;
- культурная и политическая среда;
- коммуникативные и поведенческие нормы;
- особенности обучения;
- климатические и географические условия;
- традиции в бытовом самообслуживании;
- традиции в одежде, питании;
- фактор удаленности от родных и близких

В результате социологических опросов о сложностях привыкания иностранных студентов в российских условиях было установлено, что максимальные трудности связаны с климатическими и бытовыми особенностями страны, а также с преодолением языкового барьера. Таким образом, можно сделать вывод: низкий уровень знания языка приводит к тому, что особую трудность для иностранных студентов представляет общение на русском языке в любой ситуации, именно поэтому за пределами учебных учреждений они общаются только между собой и исключительно на родном языке, что негативно сказывается на успешности изучения русского языка.

Следует отметить, что при повышении уровня знания языка решаются проблемы с трудностями обучения в университете, с общением с русскими студентами, с приспособлением к новой среде проживания в целом.

Важную роль в процессе вхождения в новую для иностранного студента среду выполняет в первую очередь преподаватель русского языка. Он помогает студенту осваивать различные ситуативные особенности, то есть предоставляет необходимую информацию, оказывает помощь в освоении новых социальных ролей, налаживании контактов в социуме и другое. Сами студенты также отмечают, что немаловажную роль и помощь в приспособлении к жизни в России они получают от своих земляков, соседей по общежитию и однокурсников.

Адаптационный период иностранных студентов зависит от внешних условий, наиболее важным из которых является расовая и национальная терпимость. В ходе опросов было выявлено, что некоторые студенты стран Африки подвергались расовой дискриминации на улицах, в магазинах, в банках, в транспорте.

На основании научно-методических исследований актуальных особенностей адаптации иностранных студентов в Российской Федерации были выявлены первичные и вторичные проблемы:

- проблемы изучения практического русского языка и изучения языка выбранной специальности;
- проблемы межрасовой коммуникации, повседневного общения со студентами других национальностей;
- проблема доступа к информации на родном языке (учебные учреждения и общественные места);
- проблемы питания (трудности привыкания к русской национальной кухне);
- проблема расизма (повышенное негативное внимание к иностранцам в целом)

- проблемы финансового характера (недостаток денежных средств в период обучения и технические трудности оплаты различных услуг);
- проблемы специфики выбранного профессионального направления и трудоустройства в дальнейшем.

Определенную роль в процессе адаптации иностранных студентов играет создание благоприятной атмосферы в процессе обучения, что влияет на повышение интереса в изучении материала и успеваемость в целом.

Процесс обучения иностранного студента состоит из нескольких этапов. Задачей каждого этапа обучения является приобретение иностранным студентом необходимого объема знаний и умений, а также совершенствование владения русским языком в объеме, установленном вузовской программой.

На основном этапе обучения к студенту предъявляются следующие требования:

- чтение (уметь читать и понимать тексты учебно-профессионального, общественно-политического и социально-культурного содержания);
- говорение (умение составлять монологические высказывания на любые темы, вести диалоги разных типов);
- письмо (воспроизводить тексты в различных формах: сочинение, описание, повествование, рассуждение)

Преподаватель, совершенствуя речевые навыки и умения иностранных студентов, приучает их к публичным высказываниям, формирует культуру устной русской речи и культуру общения в разной этнической аудитории.

Следует отметить, что на адаптацию иностранных студентов в новом социально-культурном пространстве положительно влияют беседы с преподавателем неформального характера, что способствует повышению успеваемости.

Социологические исследования показывают, что иностранные студенты хотели бы от преподавателя, чтобы он говорил простыми и лаконичными фразами, без сложных языковых конструкций. Перед преподавателем должна стоять цель полного понимания студентом его речи и её смыслового содержания. Также преподаватель может задействовать в процессе преподавания учебно-методические комплексы с иллюстративным сопровождением.

Результатом такого обучения русскому языку иностранного студента должно быть свободное понимание русской речи и владение навыками говорения и чтения, что значительно сокращает адаптационный период.

### **Литература:**

1. Досько С.И., Левина Г.М., Васильева Т.В. Из опыта организации учебного процесса для иностранцев -первокурсников в техническом вузе // Научный Вестник МГТУ ГА, серия Международная деятельность вузов, №102, 2006. С. 97-104.
2. Капитонова Т.И., Баранова И.И., Городецкая Е.В. и др. Живем и учимся в России: Учебный комплекс для иностранных учащихся. – СПб., 2003.
3. Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. – СПб.: Златоуст, 2006. – 272 с.
4. Мустафина Л.Р., Нурутдинова А.Р. Необходимые условия для оптимизации процесса адаптации иностранных студентов к учебному

процессу в высших школах России // Вестник Казанского технологического университета. – Казань: изд-во Казан. гос. технол. Ун-та. – 2012. – С. 335-337.

5. Неведомская Т.Д., Попов А.С., Прохоров А.В., Тельпуховская О.Н. Некоторые аспекты языковой адаптации иностранных студентов в российском техническом вузе // Научный Вестник МГТУ ГА, серия Международная деятельность высшей школы, №102, 2006. С. 175-179.